

 **SENNHEISER**



SKP 2000

Instrucciones de uso

Índice

Indicaciones importantes de seguridad	2
El transmisor de solapa SKP 2000	3
Campos de aplicación	3
El sistema de banco de canales	4
Volumen de suministro	5
Vista general del producto	6
Vista general del transmisor de solapa SKP 2000	6
Vista general de indicadores	7
Puesta en servicio del transmisor de solapa	8
Colocar las baterías o el paquete de baterías	8
Cargar el paquete de baterías	9
Fijar el transmisor de solapa al micrófono	9
Manejo del transmisor de solapa	10
Conexión/desconexión del transmisor de solapa	10
Desactivar temporalmente el bloqueo de teclas	11
Silenciar la señal de audio o desactivar la señal de radiofrecuencia ..	12
Seleccionar una indicación standard	14
Manejo del menú	15
Las teclas	15
Vista general del menú de control	15
Manejo del menú de control	17
Ajustes en el menú de control	19
Menú principal «Menu»	19
Menú ampliado «Advanced Menu»	22
Ajustar el transmisor de solapa al receptor	26
Ajustar el transmisor de solapa al receptor – Modo individual	26
Ajustar el transmisor de solapa al receptor – Modo multicanal	27
Limpieza y cuidado del transmisor de solapa	28
Recomendaciones y consejos	29
En caso de anomalías	30
Accesorios	31
Especificaciones técnicas	32
Índice analítico	35



Encontrará información adicional sobre el producto en nuestra página de Internet www.sennheiser.com.

Indicaciones importantes de seguridad

- Lea con detenimiento este manual.
- Conserve este manual de instrucciones. En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con este manual de instrucciones.
- Observe todas las indicaciones de aviso y siga todas las instrucciones de uso.
- Utilice exclusivamente un paño para limpiar el producto.
- No coloque el producto en las proximidades de fuentes de calor como radiadores, estufas y otros aparatos (inclusive amplificadores) que generen calor.
- Utilice sólo los productos adicionales/accesorios recomendados por Sennheiser.
- Los trabajos de mantenimiento deberán ser llevados a cabo por personal de mantenimiento cualificado.
Se deberán realizar dichos trabajos cuando el producto haya sufrido daños por la entrada de líquidos u objetos, se haya visto expuesto a la lluvia, presente anomalías de funcionamiento o haya sufrido una caída.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este producto en las proximidades del agua. No exponga el producto a la lluvia ni a líquidos. Existe peligro de cortocircuito.

Piezas de repuesto

Si se han de montar piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico de mantenimiento utiliza piezas de repuesto recomendadas por Sennheiser o piezas de repuesto que presenten las mismas características que las piezas originales. Las piezas de repuesto no admisibles pueden ser causa de incendios o de descargas eléctricas, o albergar otros peligros.

Uso adecuado

El uso adecuado del transmisor de solapa SKP 2000 incluye que Usted:

- ha leído este manual de instrucciones, especialmente el capítulo «Indicaciones importantes de seguridad» de esta misma página,
- utiliza el producto exclusivamente en el marco de las condiciones de funcionamiento descritas en este manual de instrucciones.

Se considerará un uso inadecuado la utilización del producto distinta a la descrita en este manual de instrucciones o el incumplimiento de las condiciones de funcionamiento.

El transmisor de solapa SKP 2000

Este transmisor de solapa pertenece a la serie 2000. Esta serie reúne equipos de transmisión de alta frecuencia modernos y con una técnica perfeccionada que ofrecen una alta seguridad de funcionamiento y un manejo cómodo. Los transmisores y los receptores permiten una transmisión de audio inalámbrica con calidad de estudio.

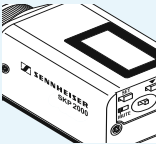


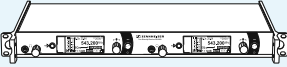
Características de la serie 2000:

- Sintetizador PLL optimizado y técnica de microprocesador
- Procedimiento de supresión de ruidos **HDX**
- Transmisión de tono piloto para una función de Squelch segura
- Ancho de banda de conmutación de hasta 75 MHz
- Mayor seguridad contra intermodulación e interferencias en el modo multicanal

Campos de aplicación

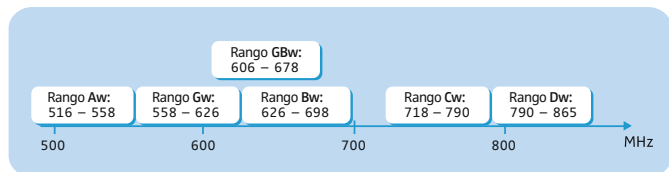
El transmisor de solapa se puede combinar con el receptor móvil EK 2000 y con los transmisores fijos EM 2000 y EM 2050. Estos receptores se pueden adquirir en las mismas variantes de rangos de frecuencia y disponen del mismo sistema de banco de canales. Esto tiene la ventaja de que:

- una línea de transmisión queda preparada de forma rápida y sencilla,
- no hay interferencias entre varias líneas de transmisión paralelas («sin intermodulación»).

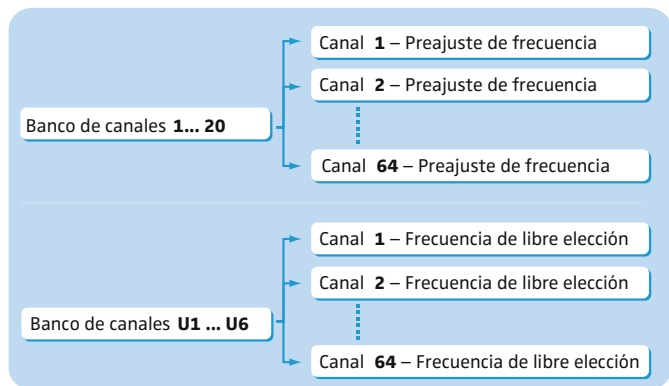
Transmisor	Combinable con	Receptor
SKP 2000 	Micrófonos dinámicos y de condensador Le recomendamos que utilice micrófonos Sennheiser.	Receptor móvil EK 2000  Receptor EM 2000  Receptor doble EM 2050 

El sistema de banco de canales

Para la transmisión se dispone de 6 rangos de frecuencia con 3000 frecuencias de transmisión en la banda UHF. El transmisor de solapa está disponible en las siguientes variantes de rango de frecuencia:



Cada rango de frecuencia (Aw–Dw, Gw, GBw) tiene 26 bancos de canales con hasta 64 canales cada uno:



En los bancos de canales «1» a «20» se han ajustado de fábrica preajustes de frecuencia (frecuencias fijas). Dentro de un banco de canales, los preajustes de frecuencia se encuentran libres de intermodulación entre ellos. Éstos no se pueden cambiar.

Encontrará un resumen de los preajustes de frecuencia en la hoja de datos de frecuencias (volumen de suministro). Puede descargar versiones actualizadas de la hoja de datos de frecuencias en la página de Internet del producto en www.sennheiser.com.

En los bancos de canales «U1» a «U6» puede ajustar y guardar libremente las frecuencias. Estas frecuencias pueden **no estar** libres de intermodulación.

Volumen de suministro

El volumen de suministro del transmisor de solapa SKP 2000 incluye:

1 transmisor de solapa SKP 2000

2 pilas de 1,5 V Mignon AA

1 manual de instrucciones

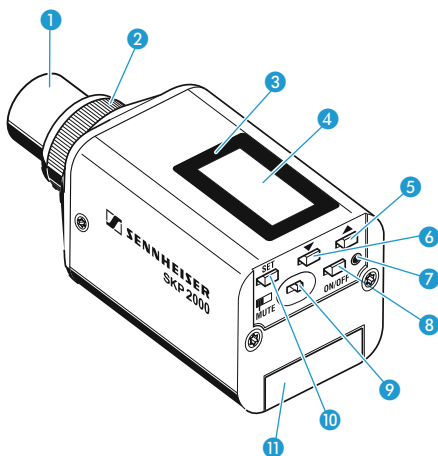
1 bolso de cinturón POP 1

1 hoja de datos de frecuencias

1 hoja de potencias de AF

Vista general del producto

Vista general del transmisor de solapa SKP 2000

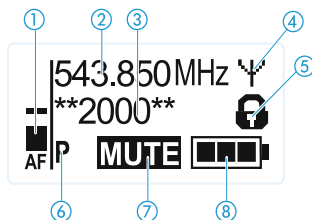







- 1 Entrada de micrófono, hembra XLR-3 (female, simétrica)
- 2 Cierre mecánico de la hembra XLR-3
- 3 Interfaz de infrarrojos
- 4 Display, con iluminación de fondo naranja
- 5 Tecla UP (▲)
- 6 Tecla DOWN (▼)
- 7 Indicador de funcionamiento y de carga de la batería, LED rojo: luce = ON, parpadea = LOW BATTERY
- 8 Tecla ON/OFF con función ESC (Cancelar)
- 9 Conmutador de modo silencio MUTE
- 10 Tecla SET
- 11 Cubierta del compartimento de baterías

Vista general de indicadores

Una vez encendido, el transmisor de solapa muestra la indicación standard «Frecuencia/Nombre». Encontrará indicaciones alternativas en la página 14.

La iluminación de fondo del display se atenúa automáticamente tras aprox. 20 seg.



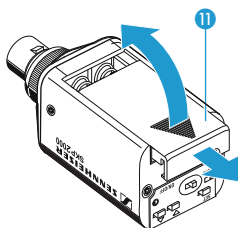
Indicación	Significado
① Nivel de audio «AF»	Modulación del transmisor de solapa con función Peak-Hold
② Frecuencia	Frecuencia de transmisión ajustada
③ Nombre del transmisor	Nombre ajustado, individual
④ Indicador de transmisión	Se está transmitiendo una señal de radiofrecuencia
⑤ Bloqueo de teclas	Bloqueo de teclas activado
⑥ Tono piloto «P»	Transmisión de tono piloto conectada
⑦ «MUTE»	La entrada de micrófono está silenciada
⑧ Estado de carga de la batería	<p>Estado de carga:</p> <div>  aprox. 100 %  aprox. 70 %  aprox. 30 %  Estado de carga crítico, el LED rojo LOW BATTERY ⑦ parpadea: </div> 

Puesta en servicio del transmisor de solapa de solapa

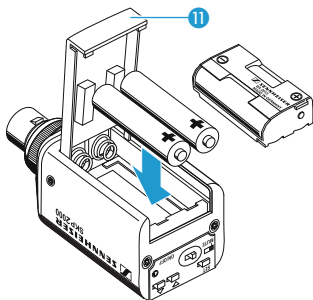
Colocar las baterías o el paquete de baterías

El transmisor de solapa se puede operar con baterías (tipo Mignon AA, 1,5 V) o con el paquete de baterías recargables de Sennheiser BA 2015 (véase «Accesorios» en la página 31).

- ▶ Empuje la cubierta 11 del compartimento de las pilas en la dirección que indica la flecha y abra la cubierta 11.



- ▶ Coloque las baterías o el paquete de baterías tal y como se muestra abajo. Tenga en cuenta la polaridad correcta.



- ▶ Cierre el compartimento de baterías. La cubierta 11 encaja de forma audible.

Cargar el paquete de baterías

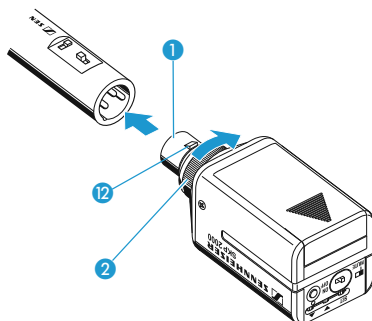
- ▶ Retire el paquete de baterías BA 2015.
- ▶ Cargue el paquete de baterías BA 2015 en el cargador L 2015 (véase «Accesorios» en la página 31):



Con el cargador L 2015 sólo puede cargar el paquete de baterías BA 2015. De este modo se evita una carga no admisible de baterías. Las pilas recargables sueltas no se pueden cargar.

Fijar el transmisor de solapa al micrófono

- ▶ Introduzca el conector XLR-3 (male) del micrófono en la hembra XLR-3 (female) ① del transmisor de modo que la lengüeta ⑫ encaje.



- ▶ Enrosque el cierre mecánico ② en el sentido de la flecha.



Es preferible que utilice micrófonos con carcasa metálica. De esta forma se obtiene una potencia de transmisión óptima.

Manejo del transmisor de solapa

Para establecer una conexión inalámbrica, proceda como se describe a continuación:

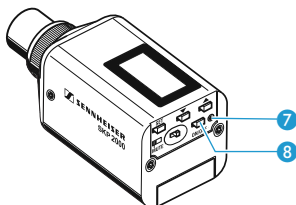
1. Encienda el receptor (véanse las instrucciones de manejo del receptor).
2. Encienda el transmisor de solapa (véase la siguiente sección).
La conexión se establece, el indicador del nivel de la señal de radiofrecuencia «RF» del receptor reacciona.



Observe las indicaciones relativas a la selección de frecuencias de la página 26.

Si no puede establecer una comunicación entre el transmisor de solapa y el receptor, lea el capítulo «Ajustar el transmisor de solapa al receptor» en la página 26.

Conexión/desconexión del transmisor de solapa



Para **encender** el transmisor de solapa (modo online):

ON/OFF



- Pulse la tecla **ON/OFF** (8).

El transmisor de solapa emite una señal de radiofrecuencia. El LED rojo **ON** (7) luce y se visualiza la indicación standard «Frecuencia/Nombre». Se ilumina el indicador de transmisión (4).

Para **encender** el transmisor de solapa y **desactivar** la **señal de radiofrecuencia al encender** (modo offline):

ON/OFF



- Mantenga pulsada la tecla **ON/OFF** (8) hasta que se visualice «RF Mute On?» en el display.



- Pulse la tecla **SET**.

Se muestra la frecuencia de transmisión, pero el transmisor de solapa no emite ninguna señal de radiofrecuencia. El indicador de transmisión ④ no luce.



Esta función se utiliza para ahorrar capacidad en las pilas o para preparar un transmisor de solapa durante el modo Live sin interferir en líneas de transmisión existentes.

Para **activar** la **señal de radiofrecuencia** :

ON/OFF



- Pulse la tecla **ON/OFF**.

«RF Mute Off?» se visualiza en el display.



- Pulse la tecla **SET**.

El indicador de transmisión ④ se visualiza de nuevo.

Para **desconectar** el transmisor de solapa:

- Cancele el bloqueo de teclas (véase página 11).

ON/OFF



- Mantenga pulsada la tecla **ON/OFF** ⑧ hasta que aparezca «OFF» en el display.

El LED rojo **ON** ⑦ se apaga, el display se apaga.



En el menú de control, la tecla **ON/OFF** ⑧ tiene una función ESC. Con ella se cancela la entrada actual y se vuelve a la indicación standard actual.

Desactivar temporalmente el bloqueo de teclas

El bloqueo de teclas automático se puede ajustar en el menú «**Auto Lock**» (véase página 21). Si ha activado el bloqueo de teclas, deberá desactivarlo temporalmente para poder manejar el transmisor de solapa:

ON/OFF / SET



- Pulse la tecla **SET** o la tecla **ON/OFF**.

En el display aparece «**Locked**».



- Pulse la tecla **UP**.

En el display aparece «**Unlock?**».



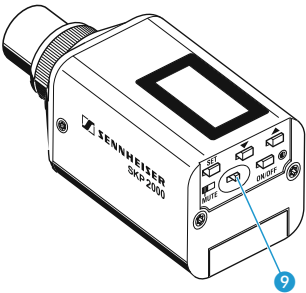
► Pulse la tecla **SET**.

- El bloqueo de teclas se desconecta temporalmente.
- Si trabaja en el menú de control, el bloqueo de teclas se mantiene desactivado hasta que salga del menú de control.
 - Si una indicación estándar está activa, el bloqueo de teclas se activa automáticamente de nuevo transcurridos 10 segundos.

Mientras se activa de nuevo el bloqueo de teclas, el símbolo del bloqueo de teclas ⑤ parpadea.



Silenciar la señal de audio o desactivar la señal de radiofrecuencia



Con el conmutador de modo silencio **MUTE 9** puede silenciar la señal de audio o desactivar la señal de radiofrecuencia. En la opción de menú «**Mute Mode**» del menú de control, puede ajustar la función deseada para el conmutador de modo silencio **MUTE 9** (véase página 23):

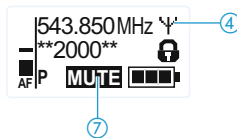
Ajuste de menú	Conmutador de modo silencio MUTE 9 ...	Función
«AF On/Off»	desplazar hacia la izquierda a la posición MUTE	La señal de audio pasa al modo silencio
	desplazar a la derecha	El modo silencio se cancela

Ajuste de menú	Conmutador de modo silencio MUTE 9 ...	Función
«RF On/Off»	desplazar hacia la izquierda a la posición MUTE	La señal de radiofrecuencia se desactiva (modo offline)
	desplazar a la derecha	La señal de radiofrecuencia se activa (modo online)
«Disabled»	Sin funcionamiento	

- En el menú «Mute Mode», elija el ajuste que desee (véase página 23).
- Salga del menú de control.
- Desplace el conmutador de modo silencio **MUTE** 9 hacia la izquierda a la posición **MUTE**.

El transmisor de solapa se comporta tal y como se indica en la tabla.

En el transmisor de solapa se visualiza el estado actual del modo silencio o de la señal de radiofrecuencia del siguiente modo:



Estado	Indicación transmisor de solapa
Señal de audio silenciada	Mute 7 luce
Señal de audio activada (modo silencio cancelado)	Mute 7 no luce
Señal de radiofrecuencia desactivada	Mute 7 luce La indicación de transmisión 4 no luce
Señal de radiofrecuencia activada	Mute 7 no luce La indicación de transmisión 4 luce






También puede desactivar la señal de radiofrecuencia al encender. Encontrará información al respecto en el capítulo «Conexión/ desconexión del transmisor de solapa» en la página 10.

Puede activar/desactivar la señal de radiofrecuencia con la tecla **ON/OFF**. Para ello, pulse brevemente la tecla **ON/OFF** y proceda tal y como se ha descrito en la página 10.

Seleccionar una indicación standard




▼ ▲ ▶ Pulse la tecla UP o DOWN para elegir una indicación standard:

Representación	Indicación standard
	«Frecuencia/Nombre»
	«Canal/Frecuencia»
	«Nombre/Canal»

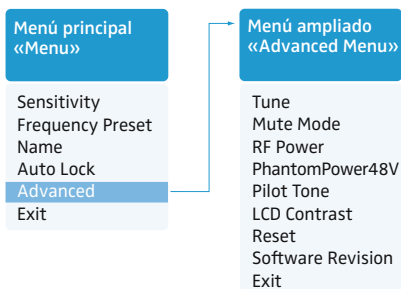
Manejo del menú

Una característica especial de la serie 2000 de Sennheiser es su estructura de menú unificada e intuitiva. Ésta le permite intervenir en el funcionamiento también en situaciones de estrés, como en el escenario o durante emisiones en marcha.

Las teclas

Tecla	Función de la tecla
Pulsar tecla ON/OFF 	<ul style="list-style-type: none"> • Conexión y desconexión del transmisor de solapa • Función ESC: Cancelar la entrada y volver a la indicación standard actual • Activar/Desactivar la señal de radiofrecuencia
Pulsar tecla SET 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambiar de la indicación standard actual al menú de control • Llamar una opción de menú • Cambiar a un submenú • Guardar los ajustes y volver al menú de control
Pulsar tecla UP/DOWN 	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar una indicación standard • Cambiar a la opción de menú anterior o siguiente • Cambiar los valores para una opción de menú

Vista general del menú de control



Indicación	Significado	Página
------------	-------------	--------

Menú principal «Menu»

Sensitivity	Ajustar el nivel de audio «AF»	19
Frequency Preset	Ajustar banco de canales y canal	20
Name	Introducir un nombre individual	21
Auto Lock	Activar/Desactivar el bloqueo de teclas	21
Advanced	Abrir el menú ampliado «Advanced Menu»	22
Exit	Salir del menú y volver a la indicación standard actual	–

Menú ampliado «Advanced Menu»

Tune	Ajustar frecuencias de transmisión para los canales de los bancos de canales «U1» a «U6»	22
	Ajustar el banco de canales, el canal y la frecuencia de transmisión (bancos de canales «U1» a «U6»)	22
Mute Mode	Ajustar el comportamiento del conmutador de modo silencio MUTE 9	23
RF Power	Ajustar la potencia de transmisión	24
PhantomPower 48V	Activar/Desactivar la alimentación Phantom	24
Pilot Tone	Activar/Desactivar la transmisión del tono piloto	25
LCD Contrast	Ajustar el contraste del display	25
Reset	Resetear los ajustes del menú de control	25
Software Revision	Mostrar la revisión actual del software	25
Exit	Salir del menú ampliado «Advanced Menu» y volver al menú principal	–

Manejo del menú de control



En caso necesario, cancele el bloqueo de teclas para trabajar con el menú de control (véase página 11).

En esta sección se describe cómo realizar ajustes en el menú de control tomando como ejemplo la opción de menú «Sensitivity».

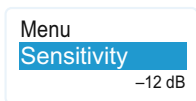
Cambiar de una indicación estándar al menú de control



- Pulse la tecla SET.
Cambiará al menú principal. Se muestra la última opción de menú llamada.

Seleccionar una opción de menú

- ▼ ▲ ► Pulse la tecla UP (▲)/DOWN (▼) para cambiar a la opción de menú «Sensitivity»:
En la indicación puede ver el ajuste actual de la opción de menú:



Cambiar y guardar ajustes



- Pulse la tecla SET para seleccionar la opción de menú.



- Pulse la tecla UP/DOWN para ajustar la sensibilidad de entrada.



- Pulse la tecla SET para confirmar su selección.

Cancelar la entrada

ON/OFF



- Pulse la tecla **ON/OFF** para cancelar la entrada. Aparece la indicación estándar actual.

Para seguidamente volver a la última opción de menú editada:

SET

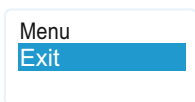


- Pulse la tecla **SET** tantas veces como sea necesario hasta que se visualice la última opción de menú editada.

Salir del menú



- Seleccione la opción de menú «Exit».



SET



- Confirme su selección. Llegará al nivel de menú inmediatamente superior o saldrá del menú y volverá a la indicación standard actual.

Para ir directamente a la indicación estándar actual:

ON/OFF



- Pulse la tecla **ON/OFF**.

Ajustes en el menú de control



Utilice esta posibilidad para realizar ajustes en el menú de control de su receptor y para transferirlos al transmisor de solapa a través de la interfaz de infrarrojos.



Las informaciones al respecto se encuentran en las instrucciones de uso de su receptor marcadas con el símbolo Sync.

Menú principal «Menu»

Ajuste de la sensibilidad de entrada – «Sensitivity»



Rango de ajuste: de 0 a -48 dB en pasos de 6 dB.



También se visualiza el nivel de audio «AF» cuando el transmisor de solapa está en modo silencio, p. ej., para comprobar la sensibilidad antes del modo Live.



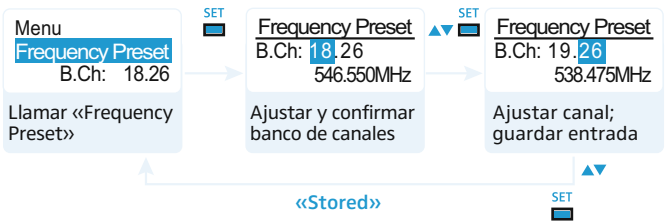
Sensibilidad de entrada ...	Efecto/Indicación
... demasiado alta	Si se acerca mucho, si la voz o los pasajes musicales son de gran volumen, se produce saturación. El indicador del nivel de audio «AF» ① señala la desviación máxima durante todo el tiempo de saturación.
... correcta	El indicador del nivel de audio «AF» ① señala la desviación máxima sólo durante los pasajes de más volumen.

Sensibilidad de entrada ...	Efecto/Indicación
... demasiado baja	La modulación de la línea de transmisión es demasiado débil. La señal de sonido produce ruidos.



Ajuste una sensibilidad de entrada baja cuando utilice micrófonos de condensador; ajuste una sensibilidad alta cuando utilice micrófonos dinámicos.

Seleccionar manualmente banco de canales y canal – «Frequency Preset»



Mientras trabaje en el menú «Frequency Preset», la señal de radiofrecuencia estará desactivada.

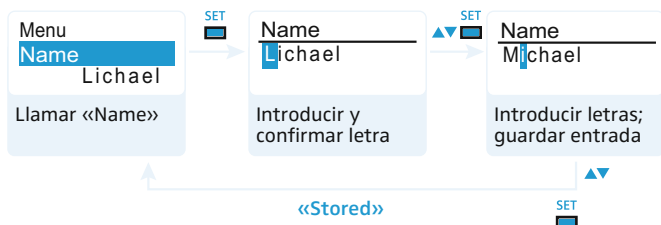
Vista general de bancos de canales y canales:

Banco de canales	Canales	Tipo
«1» a «20»	hasta 64 cada uno	Banco del sistema: frecuencias preajustadas de fábrica
«U1» a «U6»	hasta 64 cada uno	Banco de usuario: frecuencias de libre elección



A la hora de montar equipos multicanal, recuerde:
Sólo las frecuencias de transmisión preajustadas dentro de los bancos de canales «1» a «20» están libres de intermodulación entre sí. Observe las indicaciones relativas a la selección de frecuencias de la página 26.


Introducir nombres – «Name»



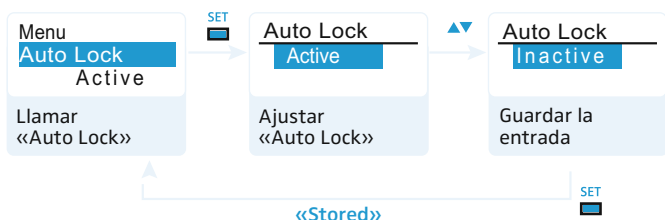
En la opción de menú «Name», introduzca un nombre de libre elección para el transmisor de solapa (p. ej., el nombre del músico). El nombre se visualiza en las indicaciones standard «Frecuencia/Nombre» y «Nombre/Canal» (véase página 14). Se compone de un máximo de 8 caracteres:

- Letras, a excepción de aquéllas con diéresis
- Cifras de 0 a 9
- Caracteres especiales y espacios en blanco

Proceda del siguiente modo para realizar la entrada:

- ▼ ▲ ► Pulse la tecla UP/DOWN para seleccionar un carácter.
-  ► Pulse la tecla **SET** para cambiar a la siguiente posición o para guardar la entrada si ésta está ya completa.

Activar/Desactivar el bloqueo automático de teclas – «Auto Lock»



Con este bloqueo se impide la desconexión accidental o los cambios en el transmisor de solapa. En la indicación standard actual, un candado ⑤ indica que el bloqueo de teclas está activado.

- ▼ ▲ ► Pulse la tecla UP/DOWN para seleccionar el ajuste que desee.

Encontrará información sobre el uso del bloqueo de teclas en la página 11.

Menú ampliado «Advanced Menu»

Ajustar frecuencias de transmisión y bancos de canales «U1» a «U6» – «Tune»



Si ha ajustado el transmisor de solapa a un banco del sistema y elige la opción de menú «Tune», se ajusta automáticamente el canal 1 del banco de canales «U1». En el display se visualiza brevemente el mensaje «U1. 1».

En el estado de suministro, los canales de los bancos de canales «U1» a «U6» no están asignados a ninguna frecuencia de transmisión.

Mientras trabaja en el menú «Tune», la señal de radiofrecuencia estará desactivada.

En el menú «Mode» puede:

1. Ajustar una frecuencia de transmisión para el canal actual del banco de canales «U1» a «U6»
2. o bien seleccionar primero un banco de canales «U1» a «U6» y seleccionar un canal y entonces ajustar una frecuencia de transmisión para éste.



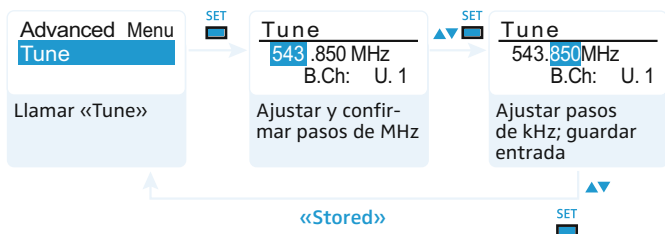
Observe las indicaciones relativas a la selección de frecuencias de la página 26.

Ajustar la frecuencia de transmisión para el canal actual

- ▼ ▲ ► Pulse la tecla UP/DOWN hasta que se visualice la opción de menú «Tune».



- Pulse la tecla SET.
Aparece la selección de frecuencias.



- Ajuste la frecuencia deseada.



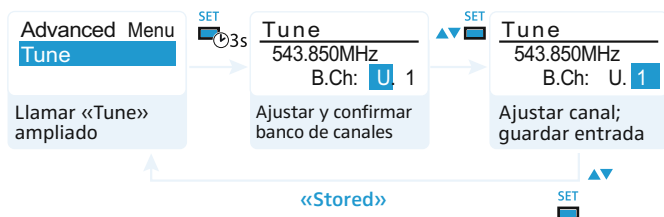
- Pulse la tecla **SET**.
Sus ajustes se guardan. La opción de menú «**Tune**» se visualiza.

Selección un banco de canales y un canal y asignarle una frecuencia

- ▼ ▲ ► Pulse la tecla UP (▲)/DOWN (▼) hasta que aparezca la opción de menú «**Tune**»:



- Mantenga pulsada la tecla **SET** hasta que se visualice la selección de bancos de canales.



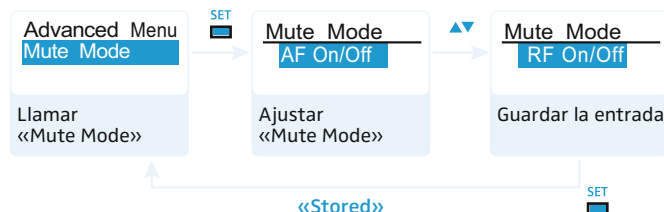
- Ajuste el banco de canales y el canal que desee.



- Pulse la tecla **SET**.
Aparece la selección de frecuencias.

- Ajuste la frecuencia deseada.

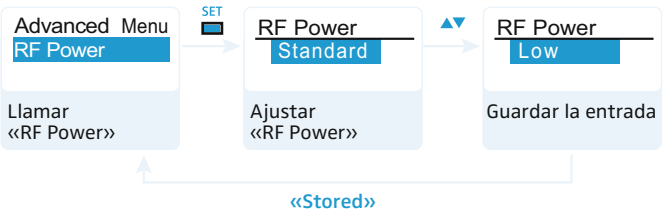
Ajuste de la función del conmutador de modo silencio – «Mute Mode»



Modo	Función
«AF On/Off»	En la posición del conmutador MUTE no se transmite ninguna señal de audio.
«RF On/Off»	En la posición del conmutador MUTE se desactiva la señal de radiofrecuencia.
«Disabled»	La función Mute está desactivada.

Encontrará información sobre el manejo del conmutador de modo silencio MUTE 9 en la página 12.

Ajustar la potencia de transmisión – «RF Power»



En la opción de menú «RF Power» se puede ajustar la potencia de transmisión en 3 etapas («Low», «Standard» y «High»).



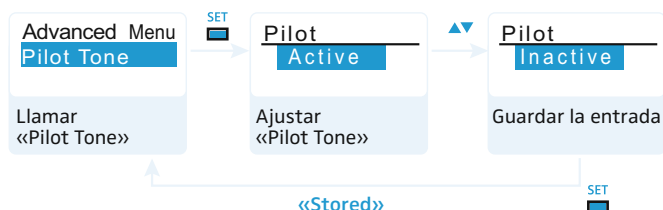
Observe las informaciones de la hoja de datos de frecuencias (incluida en el volumen de suministro).

Activar/Desactivar la alimentación Phantom – «PhantomPower 48V»



En la opción de menú «PhantomPower 48V» puede activar/desactivar la alimentación de tensión de 48 V de micrófonos de condensador.

Activar/Desactivar la transmisión del tono piloto – «Pilot Tone»

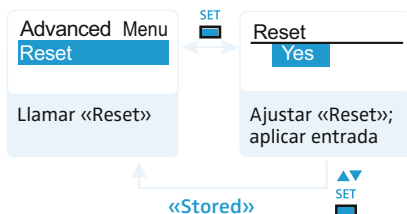


El tono piloto tiene una frecuencia no perceptible por el oído humano que es transmitida por el transmisor y que el receptor valora. El tono piloto es compatible con la función de supresión de ruidos («**Squelch**») del receptor Diversity. De este modo se evitan las interferencias por señales de radiofrecuencia de otros aparatos.

Ajustar el contraste del display – «LCD Contrast»

Puede ajustar el contraste del display en 16 etapas.

Restablecer los ajustes del menú de control – «Reset»



Si restablece los ajustes del menú de control, sólo se mantienen los ajustes elegidos para el tono piloto y los bancos de canales «**U1**» a «**U6**». Encontrará un resumen de los ajustes de fábrica en la hoja de datos de frecuencias (volumen de suministro).

Mostrar la revisión del software – «Software Revision»

Puede visualizar la versión actual del software.

- Infórmese sobre actualizaciones del software en la página de Internet del producto en www.sennheiser.com.

Ajustar el transmisor de solapa al receptor

A la hora de ajustar un transmisor de solapa a un receptor, tenga en cuenta lo siguiente:



- ▶ Utilice únicamente receptores y transmisores del mismo rango de frecuencias (véanse las placas de características del transmisor de solapa y del receptor).
- ▶ Asegúrese de que las frecuencias deseadas se encuentran en la hoja de datos de frecuencias incluida.
- ▶ Asegúrese de que las frecuencias deseadas están permitidas en su país y solicite la autorización correspondiente en caso necesario.

Ajustar el transmisor de solapa al receptor – Modo individual

En el estado de suministro, el transmisor de solapa y el receptor están ajustados entre sí. Si no es posible establecer la conexión entre el transmisor de solapa y el receptor, ajuste los canales de los productos entre ellos.

Encontrará más información sobre el ajuste automático del transmisor de solapa al receptor en el modo individual en las instrucciones de uso de su receptor. Éstas se señalizan con el símbolo **syn**▶.

De forma alternativa, también puede ajustar manualmente el canal en el transmisor de solapa:

- ▶ Asegúrese de ajustar el transmisor de solapa en el mismo banco de canales y en el mismo canal que el receptor (véase página 20).

Si sigue sin poder establecer una conexión, lea el capítulo «En caso de anomalías» de la página 30.

Ajustar el transmisor de solapa al receptor – Modo multicanal

Los transmisores de solapa de la serie 2000 son adecuados para establecer líneas de transmisión para equipos multicanal junto con receptores de la serie 2000.

Encontrará más información sobre el ajuste automático de transmisores de solapa a receptores en el modo multicanal en las instrucciones de uso de su receptor.

Encontrará más información sobre el modo multicanal en nuestra página de Internet sobre el producto en www.sennheiser.com.

Limpieza y cuidado del transmisor de solapa

¡ATENCIÓN! Los líquidos pueden destruir la electrónica del transmisor de solapa.

Si entra algún líquido en la carcasa del producto, puede provocar un cortocircuito en la electrónica.

- ▶ Mantenga los líquidos de todo tipo lejos del transmisor de solapa.
 - ▶ Nunca utilice disolventes ni detergentes.
-

- ▶ Limpie el transmisor de solapa de vez en cuando con un paño.

Recomendaciones y consejos

... para el transmisor de solapa

- El sonido óptimo se consigue modulando correctamente el transmisor de solapa.

... para una recepción óptima

- El alcance del transmisor de solapa depende de las condiciones locales. Puede oscilar entre 10 m y 150 m. A ser posible, no debe haber obstáculos entre el transmisor de solapa y las antenas de recepción.
- Entre el transmisor de solapa y las antenas de recepción se recomienda una distancia mínima de 5 m. De este modo se evita una saturación de señales de radiofrecuencia en el receptor.
- Es preferible que utilice micrófonos con carcasa metálica. De esta forma se obtiene una potencia de transmisión óptima.

... para el manejo de un equipo multicanal

- Para el modo multicanal sólo se deberían utilizar canales de un mismo banco. Cada uno de los bancos de canales «1» a «20» viene de fábrica con frecuencias preajustadas que están libres de intermodulación entre ellas.
- Si utiliza varios transmisores, evite las interferencias en las líneas de transmisión provocadas por una distancia insuficiente entre los transmisores. Los transmisores deben situarse a una distancia mínima de 20 cm entre sí.

En caso de anomalías

Problema	Posible causa	Posible solución
No se puede manejar el transmisor de solapa, aparece « Locked » en el display	Bloqueo de teclas activado	Desactive el bloqueo de teclas (véase página 11)
No hay indicación de funcionamiento	Baterías gastadas o paquete de baterías gastado	Cambie las baterías o cargue el paquete de baterías (véase página 9)
No hay señal de radiofrecuencia en el receptor	El transmisor de solapa y el receptor no están ajustados al mismo canal	Ajuste el mismo canal en el transmisor de solapa y en el receptor
		Sincronice el transmisor de solapa con el receptor (véase página 26)
	Alcance de la línea de radiofrecuencia rebasado	Reduzca la distancia entre las antenas de recepción y el transmisor de solapa
Señal de radiofrecuencia presente, no hay señal de sonido, en el display del receptor luce la indicación « MUTE »	Señal de radiofrecuencia desactivada (« RF Mute »)	Active la señal de radiofrecuencia (véase página 12)
	El transmisor de solapa está en modo silencio (MUTE)	Cancele el modo silencio (véase página 12)
	El umbral de supresión de ruidos está ajustado demasiado alto en el receptor	Reduzca el ajuste del umbral de supresión de ruidos (squelch)
La señal de sonido produce ruidos o está distorsionada	El transmisor de solapa no emite tono piloto	Active el tono piloto en el transmisor (véase página 25)
	La modulación del transmisor de solapa es demasiado baja/alta	Ajuste la sensibilidad de entrada (véase página 19)

Póngase en contacto con su proveedor Sennheiser si en su equipo de transmisión se presentan problemas no recogidos en la tabla anterior o si los problemas no se pueden solucionar con las propuestas indicadas en la tabla. Puede encontrar al representante de su país en nuestra página de Internet www.sennheiser.com, en «Service & Support».

Accesorios

En su tienda especializada podrá adquirir los siguientes accesorios para el transmisor de solapa:

Nº art.	Denominación
009950	Paquete de baterías BA 2015
009828	Cargador L 2015
005232	Bolso de cinturón POP 1

Especificaciones técnicas

Características de alta frecuencia

Tipo de modulación	FM banda ancha
Rangos de frecuencia	516–558, 558–626, 606–678, 626–698, 718–790, 790–865 MHz (Aw a Dw, Gw, GBw, véase página 4)
Frecuencias de transmisión	Hasta 3000 frecuencias, ajustables en pasos de 25kHz 20 bancos de canales con hasta 64 canales preajustados cada uno 6 bancos de canales con hasta 64 canales de libre ajuste
Ancho de banda de conmutación	hasta 75 MHz
Desviación nominal/ Desviación punta	± 24 kHz / ± 48 kHz
Estabilidad de frecuencia	$\leq \pm 15$ ppm
Potencia de salida de alta frecuencia a 50 Ω	conmutable: típ. 10 mW (« Low ») típ. 30 mW (« Standard ») típ. 50 mW (« High »)
Supresión de ruidos de tono piloto	Desactivable

Características de baja frecuencia

Sistema Compandor	Sennheiser HDX
Rango de transmisión de baja frecuencia	de 80 a 18.000 Hz
Separación señal/ruido (1 mV, desviación punta)	≥ 120 dBA
Distorsión armónica total	$\leq 0,9$ %
Tensión máxima de entrada	6 V _{eff}
Impedancia de entrada	6 k Ω , sim.
Rango de ajuste de sensibilidad de entrada (Sensitivity)	48 dB ajustables en pasos de 6 dB

Todo el aparato

Rango de temperatura	-10 °C a +55 °C
Alimentación de tensión	2 pilas tipo Mignon AA, 1,5 V o paquete de baterías BA 2015
Tensión nominal	2,4 V ---
Consumo de corriente:	
• con tensión nominal	típ. 210 mA (30 mW HF, sin P48)
• con transmisor de solapa desactivado	$\leq 25 \mu\text{A}$
Autonomía	típ. 7 h (30 mW HF, sin P48)
Dimensiones	aprox. 105 mm x 43 mm x 43 mm
Peso (incl. pilas)	aprox. 195 g

Cumple con

Europa:



CEM	EN 301489-1/-9
Radio	EN 300422-1/-2
Seguridad	EN 60065, EN 62311 (SAR)

Homologado para

Canadá:

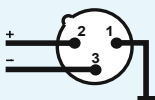
Industry Canada RSS 123
IC: 2099A-SKP2000
limited to 806 MHz

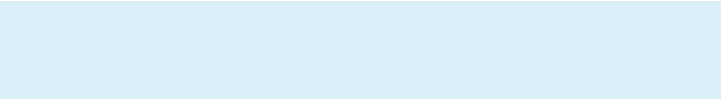
EE.UU.:

FCC-Part 74
FCC-ID: DMOSKP2000
limited to 698 MHz

Asignación de la hembrilla XLR 3

Hembra XLR-3 (female), simétrica (Audio In)





Índice analítico

Activar/Desactivar

- alimentación Phantom 24
- bloqueo de teclas 11
- tono piloto 25

Advanced Menu (menú ampliado)

- ajustes 22
- vista general 16

AF (nivel de audio) 7

Ajustar

- alimentación Phantom 24
- conmutador de modo silencio (Mute Mode) 23
- contraste (LCD Contrast) 25
- frecuencia de transmisión (Tune) 22
- potencia de transmisión 24
- sensibilidad de entrada (Sensitivity) 19

Ajustar (transmisor de solapa al receptor) 26

Ajustar la sensibilidad de entrada (Sensitivity) 19

Ajustes de fábrica (restablecer los ajustes del menú de control) 25

Auto Lock (activar/desactivar el bloqueo de teclas) 21

Banco de canales

- seleccionar (Frequency Preset) 20
- sistema de ~ 4
- vista general de ~ 4

Bloqueo de teclas

- activar/desactivar (Auto Lock) 21
- desactivar temporalmente 11

Canal

- asignar frecuencia 23
- seleccionar (Frequency Preset) 20
- seleccionar (Tune) 22
- vista general de ~ 4

Cargar

- indicador de estado de la batería 7
- paquete de baterías 9

Colocar (baterías/paquete de baterías) 8

Colocar las baterías 8

Conectar (micrófono) 9

Conectar/Desconectar

- transmisor de solapa 10

Conmutador de modo silencio

- ajustar la función (Mute Mode) 23
- función 12

Crear

- equipo multicanal 27

Establecer

- línea de radiofrecuencia 26

Establecer una línea de

- radiofrecuencia 26

Frecuencia

- ajustar la frecuencia de transmisión 22
- frecuencias preajustadas 4
- rangos 4
- seleccionar Presets de ~ 20

Frecuencia de transmisión

- ajustar (Tune) 22
- seleccionar (Frequency Preset) 20

Frequency Preset (seleccionar banco de canales/canal)	20	Mute Mode (ajustar el conmutador de modo silencio)	23
Indicadores		Name (introducir nombres)	21
ajustar el contraste (LCD Contrast)	25	Nivel de audio (AF)	7
estado de carga	7	Optimizar la potencia de transmisión	29
indicaciones standard	14	Paquete de baterías	
vista general	7	cargar	9
LCD Contrast (contraste del display)	25	colocar	8
Limpiar (transmisor de solapa)	28	PhantomPower 48V (activar/Desactivar la alimentación Phantom)	24
Locked (bloqueo de teclas activado)	11	Reset (restablecer los ajustes del menú de control)	25
Manejo		Restablecer los ajustes del menú de control (Reset)	25
menú	17	RF Mute On/Off (activar/desactivar la señal de radio-frecuencia)	10
transmisor de solapa	10	RF Power (ajustar la potencia de transmisión)	24
Manejo del menú	17	Señal de radiofrecuencia	
Menu (menú principal)		activar	11
ajustes	19	activar (modo online)	10
vista general	15	desactivar (durante el funcionamiento)	14
Micrófono		desactivar (modo offline)	10, 12
adecuado	3	Sensitivity (ajuste de la sensibilidad de entrada)	19
conectar	9	Silenciar (señal de audio)	12
vista general	3	Silenciar la señal de audio (Mute)	12
Modo multicanal	26	Sincronizar (transmisor de solapa/receptor)	26
Modo offline (señal de radiofrecuencia desactivada)	10		
Modo online (señal de radiofrecuencia activada)	10		
Mostrar Software Revision (firmware)	25		
Mute (silenciar la señal de audio)	12		

Solucionar anomalías	30
Teclas (función de las teclas)	15
Tono piloto	
activar/desactivar	25
transmisión	25
Transmisión de infrarrojos	26
Transmisor de solapa	
ajustar al receptor	26
conectar/desconectar	10
limpiar	28
Tune (ajustar la frecuencia de transmisión)	22
Unlock (desactivar el bloqueo de teclas)	11

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Publ. 12/16
529676